

2025年度 10月期 入学試験問題

フランス語フランス文学専攻  
(修士課程)

専門科目

注意事項

1. 試験開始の合図があるまで、この問題冊子を開かないこと。
2. 問題はⅠからⅤまで5問ある。
3. 解答は、すべて所定の解答用紙に記入すること。
4. 試験開始の合図があったら、解答用紙のページごとに受験番号と氏名を記入してから問題にとりかかること。
5. 試験時間は9時から11時までである。
6. 試験終了後、答案を回収する。問題冊子は持ち帰ること。

I 次の文章の内容を、日本語で 200 字程度に要約しなさい。\* のついた語句には下に説明があります。



II 次の1, 2のどちらかひとつにフランス語で答えなさい.

1. Qu'est-ce qu'on peut apprendre en lisant des romans ?

2. Avez-vous envie de voyager dans un autre pays ? Expliquez pourquoi.

III 次の文章は、猫についての文集 *Les Chats* の抜粋です。著者は、葛飾北斎の猫の画について言及しています。これを読んで、あとの問1~7に答えなさい。\* のついた語句には下に説明があります。

La plupart des dessins japonais reproduits dans mon livre sont tirés des cahiers de croquis\* d'un artiste merveilleux, qui mourut il y a environ cinquante ans au Japon. Il a laissé une grande quantité de cahiers, dont la principale série (1)a inspiré, lors de son introduction à Paris, de nombreux artistes.

Ce peintre, appelé Fo-Kou-Say ou Gakyojin, et qui est plus populaire sous le nom d'Hok'sai, pourrait être mieux compris en le comparant à Goya, un éminent peintre espagnol. Il en a le caprice, la fantaisie ; même sa manière de graver offre parfois une analogie très marquée avec celle de l'auteur des *Caprices*\*. (2)Hok'sai a plus fait pour nous rendre facile la connaissance du Japon que les professeurs de japonais qui ne savent pas le japonais. Grâce à l'art répandu à profusion dans ces cahiers, on a pu (3)se rendre compte de l'intelligence d'un peuple qui, loin de s'endormir dans la tradition du passé, comme les Chinois, marche résolûment à la conquête des découvertes industrielles européennes.

Ce n'est pas le moment de rendre sensibles ces généralités ; mais (4)telle est la puissance de l'art, qu'un simple cahier de croquis ouvre des horizons dont il est difficile de ne pas parler.

Hok'sai fut un artiste profondément original. Et quoique certains de ses dessins détachés puissent ressembler aux croquis de Goya, on peut affirmer que l'artiste japonais ne connaissait rien des richesses artistiques de l'Espagne, l'œuvre de l'auteur des *Caprices* et des *Tauromachies*\* étant, il y a cinquante ans, absolument inconnue, même en France.

(5)Hok'sai s'est inspiré de sa propre nature, des institutions de son pays, des coutumes des habitants pour exercer son génie, et plus qu'un autre j'ai sans doute été frappé de ce génie, à cause des études de chats de l'artiste. Une page entière d'un des cahiers d'Hok'sai est consacrée à vingt-quatre croquis de chats dans différentes poses, et (6)mon regret est de n'avoir pu en donner davantage dans ce livre.

Que le présent volume plaise au public, et l'auteur fera tous ses efforts pour améliorer son ouvrage et par le texte et par les dessins.

cahiers de croquis : スケッチブック

*Les Caprices* : 18 世紀のスペイン社会を風刺したフランシスコ・ゴヤの版画集

*Les Tauromachies* : フランシスコ・ゴヤが 1815 年から 1816 年にかけて制作した 33 枚の闘牛を描いた版画集

問1 下線部 (1) とほぼ同じ意味をもつものを1つ選びなさい。

- ① a donné l'espoir de succès
- ② a donné l'idée de l'œuvre
- ③ a perdu la totalité de sa fortune
- ④ a perdu le fil de ses discours

問2 下線部 (2) を日本語に訳しなさい。

問3 下線部 (3) の意味として、最も適切なものを1つ選びなさい。

- ① ～に関心を寄せる
- ② ～の問題を指摘する
- ③ ～へ報告する
- ④ ～を理解する

問4 下線部 (4) について、どのようなことを具体的に指しているのか、日本語で説明しなさい。

問5 下線部 (5) には、北斎が着想を得た源が書かれています。その3つを日本語で書きなさい。

問6 下線部 (6) について、どのようなことを具体的には指しているのか、日本語で説明しなさい。

問7 次の (ア) ～ (エ) の文のうち、本文の内容に合致するものには○、合致しないものには×をつけなさい。

- (ア) 著者は、ゴヤのほうが北斎よりも優れていると考えている。
- (イ) 著者は、北斎はゴヤの作品を見たことがあると推測している。
- (ウ) 著者は、北斎の才能に衝撃を受けた。
- (エ) 著者は、ゴヤと北斎に共通点を見出している。

#### IV 次の文章を日本語に訳しなさい.

Au collège, dès la première heure, j'attends avec angoisse la dernière sonnerie. Mes notes commencent à baisser, mais ce n'est pas important pour moi. Je n'écoute pas, je ne travaille pas, je n'apprends pas, je ne fais rien. Je garde mes forces pour dîner à la maison. Manger, rire, plaisanter, raconter n'importe quoi sur ma journée, écouter, raconter des blagues, avoir l'air normal. Ça me fatigue énormément. Ma mère ne se doute de rien. Elle est heureuse et c'est ce que je veux. Elle dit : « le régime te rend malade ! » J'ai perdu douze kilos en deux mois. Ma grand-mère trouve que j'ai mauvaise mine.

V 次のA～Fを読んで、下の問1, 2に答えなさい。

- A 16世紀の作家。フランス・ルネサンスを代表する人文主義者。医師でもあり、ヒポクラテスの研究によって有名になった。しかし、代表作は何よりも、中世の巨人伝説に題材を取った騎士道物語のパロディー作品 *Gargantua, Pantagruel* である。
- B 17世紀の劇作家。時には辛辣な諷刺を効かせた喜劇作品を多数作り上げ、フランス古典喜劇を完成の域にまで高めた。代表作は、性格喜劇の傑作 *Don Juan*, 宗教的偽善を揶揄した *Tartuffe*, 過度の生真面目さを批判した *Le Misanthrope* などである。
- C 18世紀の思想家。ジュネーブに生まれる。多面的な思想家であり、その考察対象は政治、教育、演劇、音楽など多岐に渡っている。晩年は迫害妄想に取り憑かれ、自己弁明のために自伝 *Les Confessions* を書いた。日本では特に *Du Contrat social* の著者として有名である。
- D 19世紀の小説家。ルーアンに生まれる。ロマン派の空想過剰な作風を批判し、現実の事件に取材した小説 *Madame Bovary* を5年の歳月を費やして完成させた。本作品は風俗壊乱のかどで起訴され、著者は法廷で「*Madame Bovary, c'est moi.*」と述べたという。
- E 19世紀の詩人、小説家、劇作家。ブザンソンに生まれる。少年期から文学に熱中し、詩人として文壇にデビューする。韻文劇 *Hernani* によってロマン派劇全盛期を開く。現代では、貧困問題を取り上げた長編小説 *Les Misérables* の作者として名を残している。
- F 20世紀の小説家。夫の勧めで自伝的小説 *Claudine à l'école* を執筆する。離婚後、親子ほども歳の離れた元高級娼婦と青年との恋愛を描いた小説 *Chéri* を出版する。「性の解放」を主張し、同性も対象とした恋愛遍歴でも知られる。

問1 それぞれの文章で取り上げられている作家の名前を下の(a)～(l)から選びなさい。

- |                           |                               |                       |
|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| (a) Charles Baudelaire    | (b) Sidonie-Gabrielle Colette | (c) Flaubert          |
| (d) Victor Hugo           | (e) Madame de Lafayette       | (f) Molière           |
| (g) Rabelais              | (h) Jean Racine               | (i) Pierre de Ronsard |
| (j) Jean-Jacques Rousseau | (k) Antoine de Saint-Exupéry  | (l) Paul Verlaine     |

問2 A～Fの作家から一人を選び、その作家の作品を一つ取り上げて、自由に論じなさい。文中に取り上げられている作品でもかまいません。